

Codice DB1805

D.D. 16 marzo 2011, n. 156

Stipula della convenzione tra la Regione Piemonte e l'Associazione Centro di Cooperazione Culturale di Torino per l'utilizzo del Teatro Le Serre di Grugliasco da destinare a manifestazioni culturali, espositive e convegni.

La legge regionale 28 agosto 1978 n. 58 “Promozione della tutela e dello sviluppo delle attività e dei beni culturali” si prefigge all’art. 1 “di consentire uno sviluppo diffuso ed omogeneo delle attività e delle strutture culturali in tutto il territorio regionale” e all’art. 4 “di promuovere le attività teatrali, musicali e cinematografiche curandone lo sviluppo e la diffusione sul territorio” e “le iniziative quali allestimenti di mostre ed esposizioni, organizzazione di conferenze e convegni tendenti all’elevamento del livello culturale della popolazione”.

L’Associazione Centro di Cooperazione Culturale nasce nel 1999 a Torino con l’intento di realizzare progetti di promozione sociale e culturale e attualmente gestisce, sviluppa e promuove idee, linguaggi, esperienze, progetti e rassegne artistiche, caratterizzandosi come un centro indipendente di vita associativa organizzato su base volontaria e si avvale di operatori, tecnici, artisti.

L’Associazione Centro di Cooperazione Culturale di Torino opera dal 2005 all’interno del Progetto culturale del Parco Culturale Le Serre di Grugliasco e cura la gestione e la programmazione artistica del palatenda Teatro Le Serre collocato nel cuore del Parco, sito a Grugliasco in via Tiziano Lanza, 31, che ospita, oltre alle attività del Centro di Cooperazione Culturale, quelle proposte delle diverse realtà presenti nel Parco, tra le quali “Casa Sonora”, l’Istituto per i Beni Marionettistici e il Teatro Popolare, la Scuola di Cirko Vertigo, beneficiari per specifici progetti culturali di contributi della Regione Piemonte.

Il Teatro Le Serre ospita rassegne e festival di alto profilo artistico, oltre ad una programmazione culturale stabile e continuativa nel corso dell’anno, e si è qualificato sempre più come un vero e proprio punto di riferimento dedicato allo spettacolo, dotato di caratteristiche tecniche improntate alla modernità e alla flessibilità e particolarmente adatto alle nuove esigenze dello spettacolo dal vivo, articolato nei suoi diversi linguaggi espressivi.

La Direzione Cultura, Turismo e Sport prevede modalità di intervento a sostegno di iniziative di particolare rilievo e interesse, secondo una prassi consolidata nel tempo, anche attraverso la fornitura di servizi alternativi al sostegno attraverso contributo finanziario diretto, quali la copertura economica dei costi derivanti dall’utilizzo di sedi di spettacolo da parte di soggetti organizzatori di attività culturali ritenute coerenti e pertinenti con le materie di competenza e con le linee programmatiche individuate dalla sopra citata Direzione nel proprio Programma di Attività 2009 - 2011, approvato con D.G.R. n. 48 -12423 del 26 ottobre 2009.

Con l’obiettivo di dare risposta alle richieste provenienti da soggetti che operano sul nostro territorio per finalità culturali o di beneficenza, si ritiene opportuno formalizzare e regolare il rapporto con il Centro per l’utilizzo del Teatro Le Serre attraverso la sottoscrizione di una convenzione il cui schema, insieme al relativo Regolamento di utilizzo, si allega alla presente determinazione per farne parte integrante e sostanziale;

tutto ciò premesso e considerato

IL DIRIGENTE

visto il decreto legislativo n. 165/2001 "Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche" (e s.m.i.) (artt. 4 "Indirizzo politico-amministrativo. Funzioni e responsabilità", 14 "Indirizzo politico-amministrativo" e 16 "Funzioni dei dirigenti di uffici dirigenziali generali");

vista la legge regionale 28 luglio 2008, n. 23 "Disciplina dell'organizzazione degli uffici regionali e disposizioni concernenti la dirigenza ed il personale", artt. 17 e 18;

vista la legge statutaria n.1 del 4 marzo 2005 "Statuto della Regione Piemonte", Titolo VI (Organizzazione e personale), Capo I (personale regionale), artt. 95 (Indirizzo politico-amministrativo. Funzioni e responsabilità) e 96 (Ruolo organico del personale regionale);

vista la legge regionale 11 aprile 2001, n. 7 "Ordinamento contabile della Regione Piemonte";

visto il regolamento regionale 5 dicembre 2001 n. 18/R "Regolamento regionale di contabilità (art. 4 legge regionale 7/2001)", art. 23 "Assunzione degli impegni di spesa";

vista la D.G.R. n. 5 - 8039 del 21.01.08 "Approvazione del Manuale operativo relativo alla gestione spesa";

vista la legge regionale 28 agosto 1978, n. 58 "Promozione della tutela e dello sviluppo delle attività e dei beni culturali";

vista la legge regionale del 30 maggio 1980, n. 68 "Norme per la promozione delle attività del teatro di prosa";

vista la D.G.R. n. 48 – 12423 del 26.10.2009 "Programma di attività 2009 – 2011 della Direzione Cultura, Turismo e Sport (...)";

vista la legge regionale n. 25 del 27 dicembre 2011 "Legge Finanziaria per l'anno 2011";

vista la legge regionale n. 26 del 31 dicembre 2011 "Bilancio di previsione per l'anno finanziario 2011 e bilancio pluriennale per gli anni finanziari 2011-2013";

nell'ambito delle risorse finanziarie assegnate dalla Giunta Regionale con D.G.R. n. 17 - 1443 del 28 gennaio 2011 "Bilancio di previsione per l'anno 2011. Parziale assegnazione delle risorse finanziarie";

visto il pertinente cap. 111048 del bilancio regionale, tramite il quale si farà fronte alle spese derivanti dall'applicazione della convenzione in oggetto;

vista la determinazione n. 34 del 31.01.2011 "Provvedimento organizzativo della Direzione Cultura, Turismo e Sport";

determina

- di approvare, per le ragioni illustrate in premessa, la stipulazione della convenzione tra la Regione Piemonte e l'Associazione Centro di Cooperazione Culturale di Torino il cui schema, insieme al

relativo Regolamento di utilizzo, è allegato alla presente determinazione e ne costituisce parte integrante, volta a regolamentare i rapporti tra i due enti per l'utilizzo del Teatro Le Serre di Grugliasco per la realizzazione di iniziative di spettacolo, di manifestazioni espositive e di convegni.

L'individuazione delle date in cui ospitare le singole iniziative avverrà d'intesa con il Centro, e i relativi impegni di spesa saranno oggetto di specifici provvedimenti amministrativi.

Alle spese derivanti dall'applicazione della convenzione in oggetto si farà fronte tramite le risorse annualmente disponibili sul pertinente cap. 111048 del bilancio regionale.

Avverso la presente determinazione è ammessa, entro 60 giorni dalla comunicazione dell'atto o dalla piena conoscenza dello stesso, proposizione di ricorso giurisdizionale al Tribunale Amministrativo Regionale, ovvero, entro 120 giorni, ricorso straordinario al Capo dello Stato.

La presente determinazione sarà pubblicata sul B.U. della Regione Piemonte ai sensi dell'art. 61 dello Statuto e dell'art. 5 della Legge regionale 12 ottobre 2010, n. 22 "Istituzione del Bollettino Ufficiale telematico della Regione Piemonte".

Il Dirigente
Marco Chiriotti

Allegato

CONVENZIONE TRA LA REGIONE PIEMONTE E L'ASSOCIAZIONE CENTRO DI COOPERAZIONE CULTURALE DI TORINO PER L'UTILIZZO DEL TEATRO LE SERRE DI GRUGLIASCO DA DESTINARE A MANIFESTAZIONI CULTURALI, ESPOSITIVE E CERIMONIE UFFICIALI.

PREMESSO CHE:

- La legge regionale 28 agosto 1978 n. 58 "Promozione della tutela e dello sviluppo delle attività e dei beni culturali" si prefigge all'art.1 "di consentire uno sviluppo diffuso ed omogeneo delle attività e delle strutture culturali in tutto il territorio regionale" e all'art. 4 "di promuovere le attività teatrali, musicali e cinematografiche curandone lo sviluppo e la diffusione sul territorio" e "le iniziative quali allestimenti di mostre ed esposizioni, organizzazione di conferenze e convegni tendenti all'elevamento del livello culturale della popolazione";
- L'Associazione Centro di Cooperazione Culturale nasce nel 1999 a Torino con l'intento di realizzare progetti di promozione sociale e culturale. Dentro una stessa casa comune inventa, accoglie, gestisce, sviluppa e promuove idee, linguaggi, esperienze, progetti e rassegne artistiche, caratterizzandosi come un centro indipendente di vita associativa organizzato su base volontaria e si avvale di operatori, tecnici, artisti;
- L'Associazione Centro di Cooperazione Culturale opera dal 2005 all'interno del Progetto culturale del Parco Culturale Le Serre di Grugliasco, che intreccia molteplici attività di svariati soggetti culturali e artistici; in particolare, nel 2007 stipula con il Comune di Grugliasco e la Società Le Serre Unipersonale s.r.l. specifica convenzione per la realizzazione del progetto "Casa Sonora", centro per la promozione, la formazione e lo sviluppo delle nuove tecnologie audio applicate e presenta il progetto "Casa dei Mestieri", che prevede per la sua realizzazione l'installazione all'interno del Parco di un apposito palatenda : il Teatro Le Serre;

- Il Teatro Le Serre, nato nel 2010 dal progetto "Casa dei Mestieri", a cura dell'Associazione Centro di Cooperazione Culturale, che ne segue la gestione e la programmazione artistica, si colloca nel cuore del Parco Culturale Le Serre, sito a Grugliasco in via Tiziano Lanza, 31 e, oltre a quelle del Centro di Cooperazione Culturale, soggetto promotore e capofila del progetto, è aperto alle proposte delle altre realtà del Parco, tra le quali la già citata "Casa Sonora", l'Istituto per i Beni Marionettistici e il Teatro Popolare, la Scuola di Cirko Vertigo, interlocutori per specifici progetti culturali della Regione Piemonte;

- Il Teatro Le Serre ospita rassegne e festival di alto profilo artistico, da Six Ways a Sul Filo del Circo Contemporaneo, oltre ad una programmazione culturale stabile e continuativa nel corso dell'anno, e si è qualificato in questi ultimi anni sempre più come un vero e proprio polo di eccellenza dedicato allo spettacolo, dotato di caratteristiche tecniche improntate alla modernità e alla flessibilità e particolarmente adatto alle nuove esigenze dello spettacolo dal vivo, articolato nei suoi diversi linguaggi espressivi ;

- la Regione Piemonte, intervenuta economicamente a sostegno della realizzazione del Teatro Le Serre nell'ambito del Progetto "Casa dei Mestieri", finanziato nel 2008 e nel 2009 ai sensi del Regolamento regionale che norma i contributi per interventi destinati alla realizzazione di sedi di spettacolo, e l'Associazione Centro di Cooperazione Culturale di Torino sono disponibili ad ampliare ed ulteriormente articolare i reciproci rapporti di collaborazione, al fine di favorire un sempre migliore sviluppo ed una valorizzazione delle potenzialità culturali offerte dal Teatro Le Serre di Grugliasco, importante punto di riferimento, luogo di aggregazione per i ragazzi e le famiglie, spazio di confronto per i diversi linguaggi artistici della contemporaneità, struttura capace di offrire occasioni di visibilità agli artisti che operano sul territorio e insieme di ospitare esperienze di spettacolo di dimensione europea e internazionale;

- Il Teatro è una tensostruttura perfettamente attrezzata per ospitare qualsiasi tipologia di spettacolo dal vivo - musica, danza, teatro, circo contemporaneo, proiezioni video - ed è adatto ad accogliere,

oltre alle specifiche attività di spettacolo, anche iniziative espositive e manifestazioni culturali ed artistiche, di arti figurative, plastiche, visive e di comunicazione o cerimonie di carattere ufficiale;

- la Regione Piemonte è interessata all'utilizzo di tale spazio per realizzare iniziative culturali di rilievo o per accogliere e ospitare attività culturali anche con finalità benefiche, quale forma di sostegno alle stesse, così come prassi di intervento prevista e consolidata nel tempo nelle diverse sedi di Enti con cui la Regione Piemonte ha stipulato specifiche convenzioni;

- uno sviluppo in tal senso della collaborazione fra i due Enti può consentire di valorizzare e utilizzare appieno una sede di particolare prestigio quale il Teatro Le Serre di Grugliasco, contribuendo a favorire ulteriormente la sua fruizione da parte della comunità regionale;

QUANTO SOPRA PREMESSO TRA:

la **Regione Piemonte**, rappresentata dal Direttore regionale Maria Virginia Tiraboschi, (omissis) e domiciliata, ai fini della presente convenzione, presso la sede regionale in Torino, Piazza Castello 165,

E:

l'Associazione Centro di Cooperazione Culturale di Torino, d'ora in avanti il Centro, rappresentata da Mauro Brondi, Presidente pro tempore del Centro, (omissis) e domiciliato, ai fini della presente convenzione, in Torino, via Berthollet, 25.

SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE:

ART. 1 INDIVIDUAZIONE DEGLI SPAZI

1.1 Al fine di consentire alla Regione Piemonte di organizzare o di sostenere lo svolgimento di manifestazioni, anche a carattere benefico, di spettacolo e di iniziative espositive, in particolare di arti figurative, plastiche, visive e di comunicazione, il Centro mette a disposizione la tensostruttura denominata Teatro Le Serre, d'ora in avanti il Teatro.

ART. 2 MODALITA' DI UTILIZZO

2.1 L'utilizzo del Teatro per i fini di cui all'art. 1 della presente convenzione avviene compatibilmente con i calendari di programmazione degli spettacoli, delle prove e delle manifestazioni programmate

dal Centro e delle sue indifferibili esigenze. Si intendono esclusi i periodi di chiusura temporanea derivanti da eventuali inagibilità dello spazio interessato.

2.2 La Regione Piemonte concorda con il Centro le date delle manifestazioni di spettacolo ed espositive in modo da conciliare l'attuazione delle diverse iniziative con le esigenze di programmazione del Teatro, prendendo di volta in volta i necessari accordi organizzativi.

ART. 3 COSTI DI UTILIZZO

3.1 Il Centro mette a disposizione della Regione Piemonte, per la realizzazione di rappresentazioni di spettacolo, manifestazioni espositive, conferenze, ecc. direttamente organizzate o oggetto di sostegno da parte della stessa, lo spazio del Teatro al costo di € 1.200,00 (IVA esclusa).

3.2 Nell'importo si intendono inclusi i servizi tecnici di base, il personale di sala, il servizio antincendio. L'utilizzo degli spazi si intende per un turno di preparazione e uno relativo allo svolgimento della manifestazione e al suo smontaggio, per un totale di n. 8 ore. Eventuali esigenze che comportino montaggi o smontaggi particolari, eccedenza di orario, utilizzo di attrezzature e di impianti particolari, nonché attivazione di biglietteria conto terzi, saranno valutate e conteggiate a parte, al costo vivo documentato.

3.3 L'utilizzo comprende la messa a disposizione del locale con il personale per il normale funzionamento (un direttore di sala, un tecnico di sala e un addetto alla sicurezza), pulizie, consumo elettrico, arredi e materiale tecnico.

3.4 Durante le giornate in convenzione sarà garantita una minima dotazione tecnica già montata ovvero impianto audio di sala con mixer audio e microfoni, set luci con mixer luci, videoproiettore e schermi; per il dettaglio della dotazione tecnica si rimanda all'allegato "Regolamento del Teatro Le Serre" con l'elenco completo del materiale tecnico incluso.

3.5 Sono esclusi i costi relativi al personale tecnico per la realizzazione di ogni evento, personale di sala (maschere), personale di cassa, svolgimento di pratiche SIAE ed altri materiali o servizi.

3.6 Per la realizzazione di attività espositive viene messo a disposizione lo spazio adiacente la caffetteria, al costo di € 200,00 (IVA esclusa).

3.7 Gli importi sopra indicati non comprendono le spese relative alla custodia e alla biglietteria. Le condizioni descritte verranno praticate direttamente alla Regione Piemonte ovvero agli Enti e alle Associazioni che, d'intesa e in collaborazione con la Regione stessa, si occuperanno della realizzazione delle iniziative. Gli introiti derivanti dalla vendita dei biglietti andranno ad esclusivo beneficio dei soggetti promotori delle iniziative, salvo diversi, specifici accordi.

3.8 Gli aspetti finanziari di cui all'art. 3 si intendono confermati per la durata della convenzione stessa e sono, se necessario, rivalutati in sede di rinnovo della stessa. Eventuali necessità particolari o contingenti e situazioni straordinarie saranno definite, di volta in volta, tra le parti.

ART. 4 ASPETTI ORGANIZZATIVI

4.1 In occasione delle manifestazioni di spettacolo organizzate al Teatro il Centro si riserva il diritto di utilizzare n. 10 posti. Per quanto concerne le attività espositive, ogni allestimento avverrà nel rispetto delle vigenti norme di agibilità al pubblico. In occasione di tali iniziative la Regione Piemonte o i soggetti utilizzatori ai sensi della presente convenzione possono avvalersi, per i problemi di custodia e per la gestione della biglietteria, del personale interno del Centro; tali servizi possono essere organizzati direttamente dal Centro e fatturati al costo vivo di esercizio.

4.2 Le iniziative di cui all'art. 2 nonché il relativo impegno di spesa per l'utilizzo degli spazi sono oggetto di specifici provvedimenti amministrativi preventivi da parte della Regione Piemonte.

ART. 5 VALIDITA' E RISOLUZIONE PER INADEMPIMENTO

5.1 La presente convenzione ha durata triennale a far data dalla sua stipulazione.

5.2 Ciascuna delle parti si riserva di risolvere la Convenzione anche prima del termine naturale della scadenza, dandone comunque avviso almeno tre mesi prima della fine di ciascun anno solare.

5.3 Per tutto quanto non esplicitamente previsto dal presente atto si fa rinvio alle disposizioni del Codice Civile in materia di contratti.

5.4 Nel caso di accertato inadempimento degli obblighi di uno dei sottoscrittori, la controparte si riserva la facoltà, con motivato avviso scritto, di risolvere la convenzione.

ART. 6 CONTROVERSIE

6.1 Per qualsiasi controversia relativa alla presente convenzione che non possa essere definita in via amministrativa è competente in via esclusiva il Foro di Torino.

ART. 7 SPESE

7.1 Le spese di bollo, copie, registrazione sono a carico della Regione Piemonte.

Letto, confermato e sottoscritto

Torino, lì